

SERVICE PUBLIC FEDERAL DE PROGRAMMATION

PROGRAMMATORISCHE FEDERALE OVERHEIDSDIENST

POLITIQUE SCIENTIFIQUE

WETENSCHAPSBELEID

**ARRETE ROYAL DU 25 JUI 2010 PORTANT LES STATUTS DE
L'ACADEMIE ROYALE DES SCIENCES D'OUTRE-MER**

Texte coordonné des arrêtés royaux des 25 juin 2010 et 14 décembre 2015

**KONINKLIJK BESLUIT VAN 25 JUNI 2010 HOUDENDE DE STATUTEN VAN
DE KONINKLIJKE ACADEMIE VOOR OVERZEESSE WETENSCHAPPEN**

Gecoördineerde tekst van de koninklijke besluiten van 25 juni 2010 en 14 december 2015

ALBERT II, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu l'article 107 de la Constitution;

Vu l'arrêté royal du 31 octobre 1931 conférant la personnalité civile à l'Institut royal colonial belge, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 juin 1955 portant les statuts de l'Académie royale des Sciences coloniales;

Vu l'arrêté royal du 30 juillet 1984 portant les statuts de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer;

Vu l'arrêté ministériel du 30 juillet 1984 approuvant le règlement d'ordre intérieur de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer;

Vu l'arrêté royal du 12 décembre 2002 royal portant création du Service public fédéral de Programmation Politique scientifique;

Vu l'arrêté royal du 14 janvier 2009 fixant certaines attributions ministérielles;

Vu l'avis de l'assemblée générale de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer du 23 janvier 2010;

Considérant que les dispositions régissant la mission, la structure et le fonctionnement de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer sont caduques sur un grand nombre de points et doivent s'adapter à l'évolution depuis 1984 du système scientifique, social et institutionnel;

Considérant que, depuis 1984, de nombreuses dispositions d'origines diverses régissent le fonctionnement de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer, rendant ainsi difficile toute interprétation uniforme;

Sur la proposition de Notre Ministre des P.M.E., des Indépendants, de l'Agriculture et de la Politique Scientifique,

Nous avons arrêté et arrêtons :

ALBERT II, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,
Onze Groet.

Gelet op artikel 107 van de Grondwet;

Gelet op het koninklijk besluit van 31 oktober 1931 waarbij rechtspersoonlijkheid wordt verleend aan het Koninklijk Belgisch Koloniaal Instituut, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 juni 1955 houdende de statuten van de Koninklijke Academie voor Koloniale Wetenschappen;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 juli 1984 houdende de statuten van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen;

Gelet op het ministerieel besluit van 30 juli 1984 waarbij het huishoudelijk reglement van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen werd goedgekeurd;

Gelet op het koninklijk besluit van 12 december 2002 houdende oprichting van de Programmatorische Federale Overheidsdienst Wetenschapsbeleid;

Gelet op het koninklijk besluit van 14 januari 2009 tot vaststelling van bepaalde ministeriële bevoegdheden;

Gelet op het advies van de algemene vergadering van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen van 23 januari 2010;

Overwegende dat de bepalingen die de opdracht, de structuur en de werkwijze regelen van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen op tal van punten voorbijgestreefd zijn en dienenaangepast te worden aan de evolutie sedert 1984 van het wetenschappelijke, maatschappelijke en institutionele bestel;

Overwegende dat sedert 1984 vele bepalingen van diverse herkomst de werkwijze regelen van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen, wat een eenvormige interpretatie ervan vaak bemoeilijkt;

Op voordracht van Onze Minister van K.M.O.'s, Zelfstandigen, Landbouw en Wetenschapsbeleid,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Article 1^{er}. Le Roi est le Haut Protecteur de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer.

Art. 2. Les statuts de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer, annexés au présent arrêté, sont approuvés.

Art. 3. La personnalité civile est accordée à l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer.

L'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer est gérée par une commission administrative. Elle agit sous l'autorité du Ministre ayant la Politique scientifique dans ses attributions et est rattachée pour sa gestion administrative, budgétaire et comptable au Service public fédéral compétent pour la Politique scientifique, sans préjudice des compétences du secrétaire perpétuel

Tel qu'ajouté par l'art. 1^{er} de l'arrêté royal du 14 décembre 2015 (Moniteur, 7 janvier 2016)

Art. 4. Sont abrogés :

- l'arrêté royal du 31 octobre 1931 conférant la personnalité civile à l'Institut royal colonial belge, tel que modifié par l'arrêté royal du 3 juin 1955 portant les statuts de l'Académie royale des Sciences coloniales;
- l'arrêté royal du 30 juillet 1984 portant les statuts de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer.

Art. 5. Notre Ministre ayant la Politique scientifique dans ses attributions est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Artikel 1. De Koning is de Hoge Beschermheer van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen.

Art. 2. De statuten van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen, gevoegd bij dit besluit, worden goedgekeurd.

Art. 3. De Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen heeft rechtspersoonlijkheid.

De Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen wordt beheerd door een Bestuurscommissie. Zij handelt onder het gezag van de Minister die bevoegd is voor het Wetenschapsbeleid wordt voor het administratieve, budgettaire en boekhoudkundige beheer ervan toegevoegd aan de Federale Overheidsdienst bevoegd voor het Wetenschapsbeleid, zonder afbreuk te doen aan de bevoegdheden van de vast secretaris.

Aldus aangevuld bij art. 1 van het koninklijk besluit van 14 december 2015 (Staatsblad, 7 januari 2016)

Art. 4. Worden opgeheven:

- het koninklijk besluit van 31 oktober 1931 waarbij rechtspersoonlijkheid wordt verleend aan het Koninklijk Belgisch Koloniaal Instituut, zoals gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 juni 1955 houdende de statuten van de Koninklijke Academie voor Koloniale Wetenschappen;
- het koninklijk besluit van 30 juli 1984 houdende de statuten van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen.

Art. 5. Onze Minister die het Wetenschapsbeleid onder zijn bevoegdheid heeft is belast met de uitvoering van dit besluit.

STATUTS

Article 1^{er}. Haute Protection

Le Roi est le Haut Protecteur de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer.

Art. 2. Personnalité civile

La personnalité civile est accordée à l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer dont le siège est établi dans la Région de Bruxelles-Capitale.

Art. 3. Mission

L'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer a pour mission de contribuer au progrès de la connaissance scientifique des territoires d'outre-mer, en particulier celle des pays en développement. Elle constitue un forum pluridisciplinaire et international. Des scientifiques belges et du monde entier s'y rencontrent et y exposent leurs travaux dans un esprit de partenariat au service du développement de la science et de l'humanité. Dans ce but, elle mobilise des réseaux d'experts, organise des conférences internationales, attribue des prix et publie des ouvrages scientifiques.

Art. 4. Les classes, les vice-directeurs et directeurs de classe, les membres

Les classes

L'Académie est divisée en trois classes : la Classe des Sciences humaines, la Classe des Sciences naturelles et médicales et la Classe des Sciences techniques.

Les vice-directeurs et directeurs de classe

Chaque classe élit un vice-directeur pour un an parmi les membres titulaires. Les vice-directeurs doivent tous trois appartenir au même rôle linguistique et ne peuvent appartenir au même rôle linguistique que les directeurs. A l'issue de leur mandat, les vice-directeurs deviennent automatiquement directeurs de leur classe pour un an. A l'issue de leur mandat, les directeurs sont seulement rééligibles au terme d'un délai d'un an.

STATUTEN

Artikel 1. Hoge Bescherming

De Koning is de Hoge Beschermheer van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen.

Art. 2. Rechtspersoonlijkheid

De Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen heeft rechtspersoonlijkheid. Haar zetel is gevestigd in het Brussels Hoofdstedelijk Gewest.

Art. 3. Opdracht

De Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen heeft als opdracht de wetenschappelijke kennis van de overzeese gebieden, en meer in het bijzonder van de ontwikkelingslanden, te bevorderen. Zij is een pluridisciplinair en internationaal forum. Belgische wetenschappers en wetenschappers uit de hele wereld ontmoeten er elkaar en stellen er hun werkzaamheden voor in een geest van partnerschap ten dienste van de ontwikkeling van de wetenschap en de mensheid. Hiervoor doet zij een beroep op netwerken van deskundigen, organiseert zij internationale conferenties, kent zij prijzen toe en publiceert zij wetenschappelijke werken.

Art. 4. De klassen, de vice-directeurs en directeurs van de klassen, de leden

De klassen

De Academie is in drie klassen ingedeeld : de Klasse voor Menswetenschappen, de Klasse voor Natuur- en Geneeskundige Wetenschappen en de Klasse voor Technische Wetenschappen.

De vice-directeurs en directeurs van de klassen

Elke klasse kiest een vice-directeur voor één jaar uit de gewone leden. De vice-directeurs moeten alledrie tot dezelfde taalrol behoren en mogen niet tot dezelfde taalrol behoren als de directeurs. Op het einde van hun mandaat worden de vice-directeurs automatisch voor één jaar directeur van hun klasse. Na afloop van hun mandaat kunnen de directeurs slechts na een termijn van een jaar opnieuw verkozen worden.

Les membres

Chaque classe comprend un maximum de vingt membres titulaires et vingt membres associés de nationalité belge résidant en Belgique, un maximum de vingt membres correspondants, dont la moitié au moins possède la nationalité d'un pays d'outre-mer, des membres titulaires, associés et correspondants honoraires et un maximum de six membres honoris causa jouissant des mêmes droits que les membres titulaires honoraires. Pour les membres belges, la parité linguistique est d'application.

Tous les membres peuvent assister aux séances de classe. Seuls les membres titulaires et titulaires honoraires ont le droit de prendre part aux comités secrets de leur classe.

Après élection en comité secret de leur classe, et sur proposition du Secrétaire perpétuel de l'Académie, les membres titulaires sont nommés par le Roi, les membres associés et correspondants par le Ministre en charge de la politique scientifique.

Lorsque les membres titulaires, associés et correspondants ont atteint l'âge de 65 ans, ils sont promus à l'honorariat. Peuvent aussi accéder à l'honorariat les membres n'étant plus en mesure de participer régulièrement aux activités de l'Académie.

Art. 5. Le secrétaire perpétuel

§1^{er}. Le secrétaire perpétuel est choisi parmi les membres titulaires. Les candidatures sont présentées par au moins trois membres titulaires ou titulaires honoraires au président, qui les notifiera aux classes au moins un mois avant l'élection. Le secrétaire perpétuel est élu au cours d'une assemblée générale réunissant les membres titulaires et titulaires honoraires de l'Académie. Pour être valable, le vote requiert la présence de la moitié des membres titulaires. Le scrutin se fait à la majorité absolue. La désignation du secrétaire perpétuel est ratifiée par le Roi.

Le Roi met le secrétaire perpétuel à la retraite à la fin de l'année civile au cours de laquelle il atteint l'âge de 67 ans. Il prend alors le titre de secrétaire perpétuel honoraire.

De leden

Elke klasse bestaat uit ten hoogste twintig gewone leden en twintig geassocieerde leden die de Belgische nationaliteit hebben en in België verblijven, ten hoogste twintig corresponderende leden van wie minstens de helft de nationaliteit van een overzees land heeft, eregewone leden, eregeassocieerde leden en ereresponderende leden, en ten hoogste zes leden honoris causa die dezelfde rechten hebben als de eregewone leden. Voor de Belgische leden is er taalpariteit.

Alle leden mogen de klaszittingen bijwonen. Alleen de gewone leden en de eregewone leden mogen aan de besloten vergaderingen van hun klasse deelnemen.

Na verkiezing in besloten vergadering van hun klasse, en op voordracht van de Vast Secretaris van de Academie, worden de gewone leden door de Koning en de geassocieerde en corresponderende leden door de Minister die het Wetenschapsbeleid onder zijn bevoegdheid heeft, benoemd.

Wanneer de gewone, de geassocieerde en de corresponderende ledende leeftijd van 65 jaar bereiken, worden zij tot het erelidmaatschap bevorderd. Het erelidmaatschap kan ook toegekend worden aan leden die niet meer regelmatig aan de werkzaamheden van de Academie kunnen deelnemen.

Art. 5. De vast secretaris

§1. De vast secretaris wordt verkozen uit de gewone leden. De kandidaatstellingen worden door ten minste drie gewone of eregewone leden aan de voorzitter voorgelegd, die ze ten minste één maand voor de verkiezing bekendmaakt aan de klassen. De vast secretaris wordt verkozen tijdens een algemene vergadering van alle gewone en eregewone leden van de Academie. Om geldig te zijn, vereist de stemming de aanwezigheid van de helft van de gewone leden. De verkiezing geschiedt bij volstrekte meerderheid van stemmen. De aanwijzing van de vast secretaris wordt bekrachtigd door de Koning.

De Koning stelt de vast secretaris op pensioen aan het einde van het kalenderjaar waarin hij 67 jaar wordt. Hij voert dan de titel van ere-vast secretaris.

§2. Le Roi peut déchoir le secrétaire perpétuel de son titre en cas de négligences graves de celui-ci dans le cadre de ses attributions. La déchéance est demandée par le ministre qui a la politique scientifique dans ses attributions, sur proposition du président du service public de programmation Politique scientifique et après avis de la commission administrative. Cette décision ne peut être prise qu'après que l'intéressé ait été dûment entendu.

Le secrétaire perpétuel dispose d'une voie de recours contre cette décision. Ce recours est institué auprès du conseil d'appel interdépartemental tel que défini à l'article 53 de l'arrêté royal du 25 février 2008 fixant le statut du personnel scientifique des établissements scientifiques fédéraux, et est introduit endéans un délai de 10 jours prenant cours à la date où la décision lui a été notifiée.

§3. En cas d'absence du secrétaire perpétuel de plus de trois mois ou s'il fait l'objet d'une mesure de déchéance, la commission administrative désigne un membre titulaire comme suppléant du secrétaire perpétuel.

Ce membre assume tous les pouvoirs du secrétaire perpétuel et bénéficie de toutes ses prérogatives. Il porte le titre de secrétaire perpétuel par intérim.

§4. Le secrétaire perpétuel est chargé de la gestion journalière de l'Académie. Il dirige le personnel de l'Académie et assure le secrétariat de la commission administrative et du bureau. Il assiste à toutes les séances de l'Académie. Il n'a voix délibérative que dans la classe dont il est membre. Il est chargé de la rédaction des procès-verbaux de toutes les séances et de la conservation de toutes les pièces d'archives. Il gère les recettes et dépenses de l'Académie, en tient la comptabilité qu'il soumet deux fois par an aux membres de la commission administrative et une fois par an à deux vérificateurs, désignés par les membres de la même commission. Il dresse le catalogue des publications de l'Académie et le met régulièrement à jour. Il veille à la publication au *Moniteur belge* - pendant la première quinzaine du mois de janvier - des noms des membres de la commission administrative.

Tel que remplacé par l'art. 2 de l'arrêté royal du 14 décembre 2015 (Moniteur, 7 janvier 2016)

§2. De Koning kan de vast secretaris zijn titel ontnemen bij grove nalatigheid in de uitoefening van zijn bevoegdheden. Dat gebeurt op verzoek van de minister bevoegd voor wetenschapsbeleid, op de voordracht van de voorzitter van de programmatorische overheidsdienst Wetenschapsbeleid en na advies van de bestuurscommissie. Die beslissing kan pas worden genomen nadat de betrokkene volgens de regels gehoord is geweest.

De vast secretaris kan tegen die beslissing in beroep gaan. Dit beroep wordt ingesteld bij de interdepartementale raad van beroep, zoals vastgelegd in artikel 53 van het koninklijk besluit van 25 februari 2008 tot vastlegging van het statuut van het wetenschappelijk personeel van de federale wetenschappelijke instellingen, en wordt ingediend binnen een termijn van 10 dagen die loopt vanaf de datum waarop de beslissing hem werd meegedeeld.

§3. Zo de vast secretaris voor meer dan drie maanden afwezig is of hij het voorwerp is van een afzettingsmaatregel, wijst de bestuurscommissie een gewoon lid aan om de vast secretaris te vervangen.

Dat lid neemt alle bevoegdheden van de vast secretaris op zich en geniet al diens voorrechten. Hij draagt de titel van vast secretaris ad interim.

§4. De vast secretaris is belast met het dagelijkse beheer van de Academie. Hij leidt het personeel van de Academie en neemt het secretariaat waar van de bestuurscommissie, en van het bureau. Hij woont alle vergaderingen van de Academie bij. Hij heeft enkel stemrecht in de klasse waarvan hij lid is. Hij is belast met het opstellen van de notulen van alle vergaderingen en het bewaren van alle archiefstukken. Hij beheert de uitgaven en de inkomsten van de Academie, houdt er de boekhouding van bij die hij tweemaal per jaar aan de leden van de bestuurscommissie en eenmaal per jaar aan twee door dezelfde commissie aangewezen verificateurs voorlegt. Hij stelt de catalogus op van de publicaties van de Academie en vult hem regelmatig aan. Hij zorgt voor de bekendmaking in het Belgisch Staatsblad - in de loop van de eerste helft van januari - van de namen van de leden van de bestuurscommissie.

Aldus vervangen bij art. 2 van het koninklijk besluit van 14 december 2015 (Staatsblad, 7 januari 2016)

Art. 5/1. Le bureau

Le bureau est un organe consultatif dont la fonction consiste à assister le secrétaire perpétuel dans la gestion de l'Académie. Il est composé du secrétaire perpétuel, du président, des directeurs et vice-directeurs en exercice ainsi que des présidents honoraires."

Art. 5/2. Le personnel

Le personnel de l'Académie est soumis aux mêmes règles d'engagement, de rémunération, d'évaluation et de licenciement que le personnel contractuel administratif du service public fédéral compétent pour la Politique scientifique."

Tel qu'inséré par l'art. 4 de l'arrêté royal du 14 décembre 2015 (Moniteur, 7 janvier 2016)

Art. 6. Le Président

Le Roi, sur proposition de l'Académie, nomme à tour de rôle le directeur de chaque classe en qualité de président de l'Académie pour un an.

Le Président est choisi alternativement parmi les directeurs appartenant au rôle linguistique francophone et au rôle linguistique néerlandophone.

Le Président convoque la Commission administrative et la préside. Il représente l'Académie dans les cérémonies publiques.

Art. 7. La Commission administrative

L'Académie est gérée par une commission administrative. Celle-ci est dotée des pleins pouvoirs. Elle représente légalement l'Académie. Elle agit sous l'autorité du Ministre en charge de la Politique scientifique.

Art. 5/1. Het bureau

Het bureau is een raadgevend orgaan dat de vast secretaris moet bijstaan bij het beheer van de Academie. Het is samengesteld uit de vast secretaris, de voorzitter, de directeurs en vicedirecteurs in functie en de erevoorzitters."

Art. 5/2. Het personeel

Het personeel van de Academie is onderworpen aan dezelfde regels van indienstneming, bezoldiging, evaluatie en ontslag dan het administratief contractueel personeel van de Federale Overheidsdienst bevoegd voor het Wetenschapsbeleid."

Aldus ingevoegd bij art. 4 van het koninklijk besluit van 14 december 2015 (Staatsblad, 7 januari 2016)

Art. 6. De Voorzitter

De Koning benoemt, op voorstel van de Academie, voor één jaar, ombeurten de directeur van elke klasse tot Voorzitter van de Academie.

De Voorzitter wordt afwisselend gekozen onder de directeurs van de Franse taalrol en de directeurs van de Nederlandse taalrol.

De Voorzitter roept de Bestuurscommissie bijeen en zit ze voor. Hij vertegenwoordigt de Academie op openbare plechtigheden.

Art. 7. De Bestuurscommissie

De Academie wordt beheerd door een Bestuurscommissie. Zij heeft volheid van bevoegdheden. Zij vertegenwoordigt de Academie in rechte. Zij handelt onder het gezag van de Minister die bevoegd is voor het Wetenschapsbeleid.

Elle est composée de six membres titulaires de l'Académie, à savoir deux par classe, dont un par régime linguistique, du président et du Secrétaire perpétuel. Les six membres élus sont désignés pour un mandat de trois ans. Chaque année la commission administrative est renouvelable d'un tiers. Les membres sortants peuvent être élus pour un second mandat de trois ans. L'élection et la réélection des membres de la commission sont ratifiées par le ministre qui a la politique scientifique dans ses attributions. Le ministre peut désigner un fonctionnaire ainsi qu'un suppléant de la Politique scientifique fédérale pour siéger au sein de la commission administrative. Ont voix délibérative, les six membres nommés et le président. Ont voix consultative, le secrétaire perpétuel et le fonctionnaire représentant le ministre.

Tel que remplacé par l'art. 5 de l'arrêté royal du 14 décembre 2015 (Moniteur, 7 janvier 2016)

La Commission administrative ne peut prendre de décision valable qu'en présence d'au moins quatre membres, y compris le Président. Les décisions sont prises à la majorité absolue des voix. En cas de partage, la voix du Président est prépondérante.

La Commission administrative peut créer des commissions scientifiques si elle l'estime utile à l'accomplissement de sa mission, et approuve la formation de groupes de travail.

Les commissions scientifiques ont pour objet de se pencher sur des thèmes d'actualité et les groupes de travail sur la réalisation pratique d'événements bien ciblés.

Art. 8. Les commissions scientifiques

Les commissions scientifiques choisissent leur président pour trois ans parmi les membres titulaires qui en font partie. Les mandats des présidents ne sont renouvelables qu'une fois. Un président ayant atteint 65 ans durant son mandat, peut le remplir jusqu'à terme et, le cas échéant, jusqu'au terme de sa prolongation.

Peuvent siéger dans une commission scientifique des personnes étrangères à l'Académie.

De bestuurscommissie bestaat uit zes gewone leden van de Academie, te weten twee leden per klasse, waarvan één per taalrol, de voorzitter en de vast secretaris. De zes verkozen leden worden voor een mandaat van drie jaar aangewezen. Elk jaar is een derde van de bestuurscommissie hernieuwbaar. Aftredende leden kunnen voor een tweede mandaat van drie jaar worden verkozen. De verkiezing en de herverkiezing van de leden van de commissie worden bekrachtigd door de minister die bevoegd is voor het wetenschapsbeleid. De minister kan een ambtenaar alsook een vervanger van het Federaal Wetenschapsbeleid aanwijzen om zitting te hebben in de bestuurscommissie. De zes benoemde leden en de voorzitter zijn stemgerechtigd. De vast secretaris en de ambtenaar die de minister vertegenwoordigt, hebben een raadgevende stem."

Aldus vervangen bij art. 5 van het koninklijk besluit van 14 december 2015 (Staatsblad, 7 januari 2016)

De Bestuurscommissie kan slechts geldig beslissingen nemen indien minstens vier leden aanwezig zijn, de Voorzitter inbegrepen. De beslissingen worden genomen bij volstreekte meerderheid van stemmen. Bij staking van stemmen beslist de stem van de Voorzitter.

De Bestuurscommissie kan wetenschappelijke commissies oprichten indien zij dit voor het vervullen van haar opdracht nuttig acht, en keurt de oprichting van werkgroepen goed.

De wetenschappelijke commissies hebben als doel zich over actuele thema's te buigen terwijl de werkgroepen de praktische uitvoering van duidelijke omschreven evenementen als opdracht hebben.

Art. 8. De wetenschappelijke commissies

De wetenschappelijke commissies kiezen hun voorzitter voor drie jaar uit de gewone leden die er deel van uitmaken. De mandaten van de voorzitters zijn slechts éénmaal hernieuwbaar. Een voorzitter die 65 jaar wordt tijdens zijn mandaat, mag dit behouden tot het einde, en desgevallend tot het einde van de verlenging ervan.

In een wetenschappelijke commissie kunnen personen zetelen die niet tot de Academie behoren.

Art. 9. Les groupes de travail

Les groupes de travail sont constitués dans un but bien déterminé et ont un caractère temporaire; dès que cesse la raison d'être d'un groupe de travail, celui-ci est dissous. Les groupes de travail choisissent leur président parmi les membres de l'Académie qui en font partie.

Peuvent siéger dans un groupe de travail des personnes étrangères à l'Académie.

Art. 10. Séances

Chaque classe tient obligatoirement une séance mensuelle – à l'exception des mois de juillet, août et septembre – pour ses membres titulaires, associés et correspondants.

En octobre, les trois classes se réunissent en une séance plénière où il est rendu compte des travaux de l'Académie et où sont proclamés les prix décernés.

Art. 11. Concours annuels

L'Académie organise des concours annuels sur des thèmes en rapport avec sa mission. Les œuvres qu'elle couronne peuvent être publiées aux frais de l'Académie. Les membres ne peuvent prendre part aux concours.

Art. 12. Dons et legs

Le secrétaire perpétuel approuve, au bénéfice de l'Académie, les dons et legs de toute nature pour autant que leur valeur soit inférieure à 50 000 euros, hors prélèvements fiscaux.

La commission administrative approuve les dons et legs dont la valeur est supérieure à 50 000 euros mais inférieure à 250 000 euros, hors prélèvements fiscaux.

Le ministre en charge de la politique scientifique approuve les dons et legs dont la valeur est supérieure à 250 000 euros, hors prélèvements fiscaux."

Tel que remplacé par l'art. 6 de l'arrêté royal du 14 décembre 2015 (Moniteur, 7 janvier 2016)

Art. 9. De werkgroepen

Werkgroepen worden met een welbepaald doel opgericht en hebben een tijdelijk karakter; van zodra de bestaansreden van een werkgroep vervalt, wordt hij ontbonden. De werkgroepen kiezen hun voorzitter uit de leden van de Academie die er deel van uitmaken.

In een werkgroep kunnen personen zetelen die niet tot de Academie behoren.

Art. 10. Zittingen

Elke klasse is verplicht elke maand – met uitzondering van de maanden juli, augustus en september – een vergadering te houden voor haar gewone, geassocieerde en corresponderende leden.

In oktober vergaderen de drie Klassen in een plenaire zitting waarverslag uitgebracht wordt over de werkzaamheden van de Academie en waar de door de Academie uitgereikte prijzen bekendgemaakt worden.

Art. 11. Jaarlijkse wedstrijden

De Academie organiseert jaarlijkse wedstrijden over thema's die verband houden met haar opdracht. De werken die zij bekroont kunnen op kosten van de Academie gepubliceerd worden. De leden mogen niet aan de wedstrijden deelnemen.

Art. 12. Giften en legaten

De vast secretaris keurt ten voordele van de Academie de giften en legaten van allerhande aard goed voor zover hun waarde lager ligt dan 50 000 euro, exclusief heffingen.

De bestuurscommissie keurt de giften en legaten goed waarvan de waarde hoger ligt dan 50.000 euro, maar lager is dan 250.000 euro, exclusief heffingen.

De minister bevoegd voor het wetenschapsbeleid keurt de giften en legaten goed waarvan de waarde de 250.000 euro overstijgt."

Aldus vervangen bij art. 6 van het koninklijk besluit van 14 december 2015 (Staatsblad, 7 januari 2016)

Art. 13.Budget et comptes

§ 1^{er}. L'Académie tient une comptabilité annuelle, dont chaque exercice débute le 1er janvier et se termine le 31 décembre.

Pour faire face à ses dépenses généralement quelconques, l'Académie dispose de recettes qui peuvent provenir :

- 1° d'une subvention annuelle pour autant qu'elle soit inscrite au budget général des dépenses de l'Etat;
- 2° de subventions ponctuelles destinées à faciliter l'organisation de réunions scientifiques, la publication de livres et revues par voie imprimée ou électronique;
- 3° du produit des ventes de ses publications et des recettes de droits d'auteurs y afférents;
- 4° de legs et dons dans le cadre d'un mécénat public ou privé;
- 5° des intérêts des fonds placés.

§ 2. Au plus tard le 31 mars, les comptes de l'année précédente sont présentés à la commission administrative qui les arrête et les communique au président du service public fédéral compétent pour la Politique scientifique. Ce dernier les transmet au ministre en charge de la politique scientifique qui les approuve, au plus tard le 31 mai, et les transmet au ministre des Finances en vue de leur expédition à la Cour des comptes.

§ 3. Au plus tard le 31 mars, la commission administrative établit une proposition de budget pour l'année budgétaire suivante. La proposition est établie sur la base d'une dotation calculée conformément aux instructions budgétaires de l'année budgétaire concernée."

Tel que remplacé par l'art. 7 de l'arrêté royal du 14 décembre 2015 (Moniteur, 7 janvier 2016)

Art. 13. Begroting en rekeningen

§ 1. De Academie houdt een jaarlijkse boekhouding bij waarvan elk dienstjaar op 1 januari begint en op 31 december afloopt.

Om haar uitgaven van allerhande aard te kunnen verrichten, beschikt de Academie over inkomsten die afkomstig kunnen zijn van :

- 1° een algemene werkingssubsidie voor zover deze is voorzien in de algemene uitgavenbegroting van de Staat;
- 2° gerichte subsidies met als doel de organisatie van wetenschappelijke vergaderingen en de publicatie in gedrukte of elektronische vorm van boeken en tijdschriften te vergemakkelijken;
- 3° de opbrengst van de verkoop van haar publicaties en de inkomsten uit de overeenstemmende auteursrechten;
- 4° legaten en giften in het kader van een publiek of privémeccenaat;
- 5° interesten op belegde fondsen.

§ 2. De rekeningen van het voorgaande jaar worden uiterlijk 31 maart voorgelegd aan de bestuurscommissie die ze vastlegt en ze meedeelt aan de voorzitter van de federale overheidsdienst bevoegd voor het Wetenschapsbeleid. Deze laatste bezorgt ze aan de minister die bevoegd is voor het wetenschapsbeleid, die ze uiterlijk 31 mei goedkeurt en ze doorstuurt naar de minister van Financiën voor hun verzending aan het Rekenhof.

§ 3. Uiterlijk 31 maart stelt de bestuurscommissie een voorstel van begroting op voor het volgende begrotingsjaar. Dat voorstel wordt opgemaakt uitgaande van een overeenkomstig de budgettaire instructies van het betrokken begrotingsjaar berekende dotatie."

Aldus vervangen bij art. 7 van het koninklijk besluit van 14 december 2015 (Staatsblad, 7 januari 2016)

Art. 14. Modification des statuts

Tout article des statuts peut être modifié à l'initiative des membres titulaires et titulaires honoraires de l'Académie, réunis en assemblée générale extraordinaire. Cette assemblée doit être convoquée au plus tard trois mois avant la date de la réunion avec la mention expresse, dans l'ordre du jour joint à la convocation, des propositions de modifications des statuts. Le vote requiert la présence de la moitié des membres titulaires non honoraires. Une procuration par membre est acceptée. Le scrutin se fait à la majorité absolue.

Art. 15. Règlement d'ordre intérieur

Les dispositions des statuts sont détaillées dans le règlement d'ordre intérieur rédigé par la Commission administrative et approuvé lors de l'assemblée générale. Le projet de règlement d'ordre intérieur est transmis au Ministre ayant la politique scientifique dans ses attributions pour approbation.

Art. 16. Dispositions transitoires

Les mandats en cours à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal portant les statuts de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer du 25 juin 2010 sont prorogés jusqu'à leur terme initialement prévu.

Les membres nommés à la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal portant les statuts de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer du 25 juin 2010 conservent leurs titres, qualités et prérogatives.

Vu pour être annexé à notre arrêté du 25 juin 2010.

Art. 14. Wijziging statuten

Elk artikel van de statuten kan gewijzigd worden op initiatief van degewone en eregewone leden van de Academie, samengekomen in buitengewone algemene vergadering. Deze vergadering moet ten laatste drie maanden vóór de datum waarop ze zal plaatsvinden bijeengeroepen worden, met uitdrukkelijke vermelding op de bij de oproep gevoegde dagorde van de voorstellen tot wijziging van de statuten. De stemming vereist de aanwezigheid van de helft van de gewone leden. Eén volmacht per lid wordt aanvaard. De verkiezing geschiedt bij volstreekte meerderheid van stemmen.

Art. 15. Huishoudelijk reglement

De bepalingen van de statuten worden verder uitgewerkt in hethuishoudelijk reglement dat door de Bestuurscommissie wordt opgesteld en ter goedkeuring aan de algemene vergadering wordt voorgelegd. Het voorstel van huishoudelijk reglement wordt ter goedkeuring overgemaakt aan de Minister die het Wetenschapsbeleid onder zijn bevoegdheid heeft.

Art. 16. Overgangsbepalingen

De lopende mandaten die op datum van het in voege treden van het koninklijk besluit houdende de statuten van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen van 25 juni 2010, worden voortgezet tot het einde van de oorspronkelijk voorziene termijn.

De benoemde leden die op datum van het in voege treden van het koninklijk besluit houdende de statuten van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen van 25 juni 2010, behouden hun titel, bevoegdheden en voorrechten.

Gezien om gevoegd te worden bij Ons besluit van 25 juni 2010.

Règlement d'ordre intérieur

A. Elections

Article 1^{er}. Les élections en vue de la proposition des candidats aux places vacantes de membres titulaire, associé et correspondant de l'Académie se tiennent au mois d'avril. Il en va de même de l'élection des membres honoris causa.

Art. 2. Un membre correspondant belge établi en Belgique a la possibilité de devenir associé pour autant qu'il introduise une demande écrite auprès du Secrétaire perpétuel.

Art. 3. Les présentations et discussions des candidatures ainsi que les élections doivent être mentionnées dans la lettre de convocation de la classe intéressée, avec indication précise du jour et de l'heure.

Art. 4. Les présentations des candidatures se font, pour chaque place vacante, en comité secret. Il faut s'efforcer d'atteindre un équilibre harmonieux entre les diverses disciplines.

Les candidatures sont adressées par écrit au Secrétaire perpétuel trente jours au moins avant la séance au cours de laquelle elles seront présentées; elles doivent être signées par trois membres titulaires ou titulaires honoraires (parrains) et accompagnées d'un *curriculum vitae* mentionnant les données suivantes : nom et prénom du candidat, lieu et date de naissance, état civil et nationalité, adresse complète, titres et diplômes, fonction et occupations, missions scientifiques, appartenance à des sociétés savantes, distinctions honorifiques et références des principales publications.

Au cours de la présentation, les parrains veilleront à souligner les titres de leur candidat à l'appui, entre autres, de ses publications dont les principales seront déposées.

Huishoudelijk Reglement

A. Verkiezingen

Artikel 1. De verkiezingen met het oog op het voordragen van de kandidaturen voor de openstaande plaatsen van gewoon, geassocieerd of corresponderend lid van de Academie worden gehouden in april. Dit geldt eveneens voor de verkiezing van de leden honoriscausa.

Art. 2. Een Belgisch corresponderend lid dat zich in België vestigt, kan bij de Vast Secretaris een schriftelijke aanvraag indienen om geassocieerd lid te worden.

Art. 3. In de oproepingsbrief waarmee de betrokken klasse wordt bijeengeroepen moeten de voordracht en de bespreking van de kandidaturen evenals de verkiezing vermeld worden, met nauwkeurige opgave van dag en uur.

Art. 4. Voor elke openstaande plaats worden de kandidaturen in besloten vergadering voorgedragen. Hierbij moet gestreefd worden naar een harmonisch evenwicht tussen de verschillende wetenschapstakken.

De kandidaturen moeten schriftelijk en minstens dertig dagen vóór de zitting tijdens dewelke zij zullen voorgesteld worden aan de Vast Secretaris bezorgd worden; ze moeten door drie gewone of eregewone leden (peters) ondertekend zijn en vergezeld zijn van een *curriculum vitae* waarin volgende gegevens verstrekt worden : naam en voornaam van de kandidaat, geboorteplaats en -datum, burgerlijke staat en nationaliteit, volledig adres, titels en diploma's, functie en werkzaamheden, wetenschappelijke opdrachten, lidmaatschap geleerde genootschappen, eervolle onderscheidingen en titels van de belangrijkste publicaties.

Bij de voorstelling moeten de peters erover waken de aanspraak van hun kandidaat te onderstrepen aan de hand van, onder andere, diens publicaties, waarvan de belangrijkste moeten worden voorgelegd.

La présentation des candidats, suivie du vote, ne pourra avoir lieu que si dix membres au moins sont présents. Si le quorum n'est pas atteint en avril, la présentation des candidatures et l'élection sont reportées à la séance de mai aux mêmes conditions.

Art. 5. L'élection se fait à la majorité absolue des voix émises au scrutin secret.

Les candidats élus occupent les places vacantes en fonction du nombre de voix obtenues. Si le nombre de candidats élus est supérieur au nombre de places vacantes, les dossiers des candidats surnuméraires peuvent être réintroduits l'année suivante.

En cas de parité des suffrages, le candidat le plus âgé est élu.

Art. 6. Le dépouillement du scrutin s'effectue par le directeur assisté de deux assesseurs choisis parmi les membres présents.

Art. 7. Nul n'est admis à prendre part à la présentation et à l'élection s'il est parent ou allié d'un candidat jusqu'au troisième degré inclusivement.

Art. 8. En sa séance d'avril, la classe procède, en comité secret, à un échange de vues sur la désignation du vice-directeur.

Art. 9. En sa séance de mai, chaque classe élit, en comité secret, parmi ses membres titulaires, un vice-directeur pour l'année suivante. Il remplace en cette qualité le directeur lorsque celui-ci est empêché. A l'expiration de ladite année, il exercera, pendant un an, les fonctions de directeur.

De voorstelling van de kandidaten, gevolgd door de stemming, zal enkel kunnen plaatsvinden indien minstens tien leden aanwezig zijn. Is het quorum in april niet bereikt, dan worden de voorstelling van de kandidaten en de verkiezing tot de meizitting uitgesteld onder dezelfde voorwaarden.

Art. 5. De verkiezing geschiedt bij volstrekte meerderheid van stemmen, uitgebracht in geheime stemming.

De verkozen kandidaten nemen de openstaande plaatsen in functie van het aantal verworven stemmen. Indien het aantal verkozen kandidaten groter is dan het aantal openstaande plaatsen, kan de kandidatuur van de overblijvende kandidaten het volgende jaar opnieuw ingediend worden.

In geval van gelijkheid van stemmen is de oudste kandidaat verkozen.

Art. 6. Het tellen van de stemmen gebeurt door de directeur bijgestaan door twee onder de aanwezige leden gekozen assessoren.

Art. 7. Wie familielid of verwant is van een kandidaat, tot de derde graad inbegrepen, mag noch aan het voordragen noch aan de stemming deelnemen.

Art. 8. Tijdens haar aprilzitting houdt de klasse in besloten vergadering een gedachten wisseling over de aanwijzing van de vice-directeur.

Art. 9. Tijdens haar meizitting verkiest iedere klasse, in besloten vergadering, onder haar gewone leden, een vice-directeur voor het volgende jaar. Hij vervangt in deze hoedanigheid de directeur wanneer deze verhinderd is. Na afloop van dat jaar oefent hij gedurende één jaar de functie van directeur uit.

B. Séances

Art. 10. Huit jours au moins avant chaque réunion, le Secrétaire perpétuel envoie les convocations aux membres résidant en Belgique. Celles-ci énoncent les points principaux inscrits à l'ordre du jour.

Art. 11. Le directeur veille au bon déroulement des séances. Il appelle les sujets à traiter, dirige les débats, met au vote les propositions, recueille les suffrages, prononce les résolutions et acte, avec le Secrétaire perpétuel, l'adoption des procès-verbaux par la classe.

Art. 12. Les décisions sont prises à la majorité absolue des membres présents. Le vote s'exprime soit à main levée, soit par appel nominal, soit par bulletin secret. Ce dernier mode est obligatoire quand il est réclamé par au moins cinq membres ou quand il s'agit de personnes.

En cas de parité des suffrages, le directeur de la classe est habilité à trancher.

Art. 13. En l'absence du directeur et du vice-directeur, le plus ancien membre titulaire assume la présidence.

Art. 14. Aucun exposé ni discours ayant trait à un même objet ne peut durer plus d'une demi-heure sans une décision de la classe.

Art. 15. Nul ne peut être interrompu quand il parle, sauf si le directeur interpelle un orateur qui enfreint quelque disposition du règlement ou qui s'écarter du sujet dont il est question.

Art. 16. Après la présentation d'un exposé par un orateur non membre de l'Académie, la classe décide de prendre ou non en considération la publication du texte.

Art. 17. Chaque année, au cours de la séance du mois de mai, chacune des classes statue sur l'attribution des prix des concours.

Art. 18. Invitation aux séances de classe de personnes étrangères à l'Académie.

B. Zittingen

Art. 10. Ten minste acht dagen vóór elke vergadering verzendt de Vast Secretaris de oproepingsbrieven naar de leden die in België verblijven. Ze vermelden de voornaamste punten van de agenda.

Art. 11. De directeur staat in voor het goede verloop van de zittingen. Hij duidt de te behandelen onderwerpen aan, leidt de besprekingen, legt de voorstellen ter stemming, verzamelt de stemmen, deelt het resultaat mee en acteert, met de Vast Secretaris, de goedkeuring van de notulen door de klasse.

Art. 12. De beslissingen worden genomen bij volstrekte meerderheid van de aanwezige leden. Er wordt gestemd ofwel door de hand op te steken, ofwel bij naamafroeping, ofwel bij geheime stemming. Deze laatste stemwijze is verplicht wanneer ten minste vijf leden erom vragen of wanneer het personen betreft.

Bij staking van stemmen is de directeur van de klasse bevoegd te beslissen.

Art. 13. In afwezigheid van de directeur en van de vice-directeur neemt het gewoon lid met de hoogste anciënniteit het voorzitterschap waar.

Art. 14. Geen enkele lezing of toespraak betreffende eenzelfde onderwerp mag langer dan een half uur duren zonder een beslissing van de klasse.

Art. 15. Niemand mag onderbroken worden terwijl hij aan het woord is, behalve ingeval de directeur een redenaar die een bepaling van het reglement overtreedt of die van het besproken onderwerp afwijkt, interpeleert.

Art. 16. Na de voorstelling van een mededeling door een spreker – niet-lid van de Academie beslist de klasse of zij al dan niet de publicatie van de tekst in overweging wil nemen.

Art. 17. Elk jaar, tijdens de meizitting, beslist elke klasse over het toekennen van de prijzen van de wedstrijden.

Art. 18. Uitnodiging op de klassezittingen van personen die niet tot de Academie behoren.

Les membres de l'Académie peuvent, conformément à la procédure mentionnée ci-dessous, proposer des candidats orateurs non membres de l'Académie pour présenter un exposé devant la classe. Les propositions seront transmises au Secrétaire perpétuel au plus tard une semaine avant la réunion du Bureau qui décidera de leur pertinence. L'invitation d'orateurs non membres ne donne droit au paiement par l'Académie d'aucun frais de voyage, de séjour ni d'honoraires et ne peut en aucun cas créer d'engagement de sa part.

Le Secrétaire perpétuel et le directeur de classe ont la possibilité d'inviter des personnes étrangères à l'Académie pour assister aux séances de classe. Chaque orateur peut inviter cinq personnes de son choix. Il est tenu de communiquer au Secrétaire perpétuel, au moins deux semaines à l'avance, les noms et autres informations utiles concernant ces personnes.

Art. 19 Amis

L'Académie compte des «Amis». Toute personne ayant contribué à une activité scientifique de l'Académie, par un exposé, la présentation d'un poster ou la publication d'un article devient d'office «Amis de l'Académie», de même que les lauréats des prix et des concours annuels et toute personne ayant bénéficié d'une bourse de l'Académie.

Toute personnalité remarquable qui porte un intérêt particulier à l'Académie peut devenir «Ami de l'Académie» sur proposition du Secrétaire perpétuel et après approbation du Bureau.

Le nombre d'Amis de l'Académie est illimité.

Les Amis de l'Académie sont informés des activités de l'Académie. La possibilité leur est offerte d'assister aux séances de classe et aux séances communes. Ils doivent cependant l'annoncer au préalable.

Art. 20. Chaque année, au mois d'octobre, les trois classes de l'Académie réunies tiennent une séance plénière dont l'ordre du jour comporte nécessairement le rapport du Secrétaire perpétuel, ainsi que la proclamation des résultats des concours.

De leden van de Academie mogen, volgens de hierna vermelde procedure, kandidaat-sprekers – niet-leden van de Academie voorstellen om een lezing voor de klasse te geven. De voorstellen moeten ten laatste één week vóór de vergadering van het Bureau, dat over hun geschiktheid beslist, aan de Vast Secretaris overgemaakt worden. De uitnodiging van sprekers – niet-leden geeft geen enkel recht op vergoeding door de Academie van reis- en verblijfkosten of honoraria en mag in geen geval verbintenissen scheppen voor de Academie.

De Vast Secretaris en de klassedirecteur kunnen personen die niet tot de Academie behoren uitnodigen om de klaszittingen bij te wonen. Elke spreker mag naar keuze vijf personen uitnodigen. Hij moet de Vast Secretaris minstens twee weken op voorhand hun namen en andere nuttige informatie over deze personen meedelen.

Art. 19 Vrienden

De Academie heeft „Vrienden”.

Iedereen die heeft bijgedragen aan een wetenschappelijke activiteit van de Academie, hetzij door het geven van een mededeling, een postervoorstelling of door de publicatie van een artikel wordt sowieso „Vriend van de Academie” evenals de laureaten van de prijzen en de jaarlijkse wedstrijd en iedereen die een beurs verkreeg.

Personen met een uitgesproken interesse voor de Academie kunnen sowieso „Vriend van de Academie” worden op voorstel van de Vast Secretaris en na goedkeuring door het Bureau.

Het aantal Vrienden van de Academie is onbeperkt.

De Vrienden van de Academie zullen ingelicht worden over de activiteiten van de Academie. Zij hebben de mogelijkheid om deel te nemen aan de Klassezittingen en aan de gemeenschappelijke activiteiten. Welmoeten zij dit op voorhand melden.

Art. 20. Elk jaar in oktober houden de drie klassen van de Academie samen een plenaire zitting waarvan de agenda het verslag van de Vast Secretaris moet omvatten, evenals de proclamatie van de uitslagen van de wedstrijden.

Art. 21. Les membres titulaires (honoraires), associés (honoraires) et correspondants (honoraires) ont droit à un jeton de présence pour toute séance plénière ou de classe et toute réunion de commission ou de groupe de travail auxquelles ils assistent. S'ils résident au-delà d'un rayon de 25 km autour de Bruxelles, il leur est alloué en outre, par journée de séance, une indemnité de séjour, majorée du prix du voyage aller-retour en première classe des chemins de fer, entre le lieu de leur résidence et Bruxelles. S'ils résident à l'étranger, seul le prix du voyage sur le territoire belge leur sera remboursé.

C. Publications

Art. 22. L'Académie publie :

1. Le Bulletin des Séances;
2. Des mémoires;
3. Des actes de conférences;
4. La Biographie belge d'Outre-Mer;
5. La série Fontes Historiae Africanae;
6. Les Recueils d'Etudes historiques.

Bulletin des Séances

Il s'agit du périodique de l'Académie.

Chaque numéro se compose de quatre fascicules : le premier, l'Annuaire, comprend toutes les données administratives (répertoire des membres, composition des commissions, règlements des concours et prix, questions des concours, palmarès des lauréats, procès-verbaux, etc.); les trois autres fascicules (un par classe) sont réservés à la publication des textes des exposés scientifiques présentés lors des séances. Le nombre de pages n'est pas fixé; le nombre d'articles peut varier d'une année à l'autre.

L'exposé d'un orateur non membre de l'Académie ne pourra être publié qu'après avis favorable de la classe, avis qui sera rendu sur base des commentaires rédigés par au moins deux rapporteurs désignés durant la séance au cours de laquelle l'exposé a été présenté.

Art. 21. De (ere)gewone, (ere)geassocieerde en (ere)corresponderende leden hebben recht op presentiegeld voor elke plenaire of klassezitting en elke commissie- of werkgroepvergadering die zij bijwonen. Indien zij buiten een straal van 25 km rond Brussel wonen, wordt hen bovendien voor elke dag waarop vergaderd wordt een verblijfsvergoeding toegekend, vermeerderd met de reiskosten per spoor in eerste klasse van hun verblijfplaats naar Brussel en terug. Indien zij in het buitenland verblijven worden hun alleen de kosten van de reis op Belgisch grondgebied terugbetaald.

C. Publicaties

Art. 22. De Academie publiceert :

1. De Mededelingen der Zittingen;
2. Verhandelingen;
3. Acta van conferenties;
4. De Belgische Overzeese Biografie;
5. De Fontes Historiae Africanaereeks;
6. De Verzameling van Historische Bijdragen.

De Mededelingen der Zittingen

Dit is het tijdschrift van de Academie.

Elke jaargang bestaat uit vier afleveringen : de eerste aflevering, het Jaarboek, bevat alle administratieve gegevens (ledenbestand, samenstelling commissies, reglementen wedstrijden en prijzen, wedstrijdvragen, laureatenpalmares, notulen, enz.); de overige drie afleveringen (één per klasse) zijn voorbehouden voor de publicatie van de teksten van de wetenschappelijke voordrachten die tijdens de zittingen werden gehouden. Het aantal bladzijden ligt niet vast; het aantal artikelen kan van jaar tot jaar verschillen.

Een voordracht van een spreker – niet-lid van de Academie kan enkel gepubliceerd worden na gunstig advies van de klasse, nadat deze kennis heeft genomen van de commentaren van minstens twee verslaggevers, aangeduid tijdens de zitting van de voordracht.

Mémoires

Chaque mémoire est une monographie dont la publication a été acceptée par la classe concernée après approbation d'un comité de lecture.

Chaque classe possède sa série de mémoires.

Les travaux lus ou présentés à l'Académie en vue de leur impression dans la série des mémoires, sont mentionnés au procès-verbal de la séance au cours de laquelle la présentation a été faite.

Actes de conférences

Les exposés présentés lors de manifestations publiques peuvent être publiés par l'Académie dans la série des actes après approbation d'un comité de lecture.

Biographie belge d'Outre-Mer

La Biographie belge d'Outre-Mer est un recueil de notices biographiques consacrées à des Belges ou étrangers ayant œuvré outre-mer et contribué à la renommée du pays. Cet ouvrage/cette série est publié(e) sous l'égide de la Commission de la Biographie belge d'Outre-Mer.

Fontes HistoriaeAfricanae

Fontes HistoriaeAfricanae/Sources de l'histoire africaine est un projet d'édition international dont l'objet est de publier des recueils de sources, accompagnées d'un appareil critique, sur l'histoire de l'Afrique subsaharienne.

Recueils d'Etudes historiques

Cette collection a pour objet la publication d'ouvrages collectifs constitués d'un ensemble de contributions originales basées sur des sources en majeure partie inédites.

Art. 22. Pour la présentation des manuscrits, les auteurs se conformeront aux directives de l'Académie.

Verhandelingen

Elke verhandeling is een monografie waarvan de publicatie door de betrokken klasse werd aanvaard na goedkeuring door een leescommissie.

Elke klasse heeft haar verhandelingenreeks.

Werken die werden voorgelezen of aan de Academie werden voorgelegd om in de reeks verhandelingen gedrukt te worden, worden vermeld in de notulen van de zitting tijdens dewelke zij werden voorgesteld.

Acta van conferenties

De voordrachten die tijdens openbare manifestaties werden gehouden, kunnen door de Academie in de reeks acta gepubliceerd worden na goedkeuring door een leescommissie.

De Belgische Overzeese Biografie

De Belgische Overzeese Biografie is een verzameling levensbeschrijvingen gewijd aan Belgen en niet-Belgen die overzee werkten en bijdroegen tot 's lands faam. Dit werk/deze serie wordt uitgegeven onder toezicht van de Commissie voor de Belgische Overzeese Biografie.

De Fontes HistoriaeAfricanareeks

FontesHistoriaeAfricanae/Bronnen van de Afrikaanse geschiedenis is een internationaal publicatieproject om kritische edities van bronnen van de geschiedenis van Afrika ten zuiden van de Sahara te publiceren.

De Verzameling van Historische Bijdragen

In deze reeks worden verzamelwerken gepubliceerd bestaande uit een reeks originele bijdragen gebaseerd op in vele gevallen onuitgegeven bronnen.

Art. 22. Voor het indienen van manuscripten moeten de auteurs zich schikken naar de richtlijnen van de Academie.

Art. 23. L'imprimeur ne pourra procéder à l'impression qu'après avoir obtenu l'accord du Secrétaire perpétuel.

D. Concours annuels

En vue de promouvoir la recherche scientifique de haute qualité relative à des matières propres aux régions d'outre-mer, l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer (ARSOM) organise des concours annuels.

a) Rédaction des questions et introduction des travaux

Art. 24. Chaque classe met annuellement au concours une question sur les matières qui lui sont spécifiques.

En sa séance de février, chaque classe détermine le thème sur lequel portera la question et désigne deux membres chargés de la rédiger. En sa séance de mars, chaque classe arrête définitivement le texte de la question. Cette question doit être formulée de manière suffisamment large pour susciter une vraie compétition.

Art. 25. Le concours est accessible aux scientifiques du monde entier sans aucune restriction d'âge. Les membres de l'Académie ne peuvent y prendre part.

Art. 26. Chaque travail couronné par l'Académie au concours annuel est doté d'un prix en espèces (2 500 EUR).

Art. 27. Le travail soumis au concours annuel de l'Académie doit être un manuscrit scientifique, original et récent (max. cinq ans) : une thèse de doctorat ou un travail de niveau au moins équivalent.

L'introduction d'un travail au concours annuel implique de la part du lauréat potentiel qu'il souscrive aux conditions liées à l'acceptation du prix.

Art. 28. Seront pris en considération par l'Académie les travaux rédigés en français, en néerlandais, en allemand, en anglais et en espagnol.

Art. 23. De drukker mag slechts tot drukken overgaan nadat hij de toestemming van de Vast Secretaris heeft gekregen.

D. Jaarlijkse wedstrijden

Om het wetenschappelijk onderzoek van goede kwaliteit i.v.m. problemen eigen aan de overzeese gebieden te bevorderen, organiseert de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen (KAOW) jaarlijkse wedstrijden..

a) Opstellen van de vragen en indiening van de werken

Art. 24. Elke klasse schrijft jaarlijks een wedstrijd uit over een vraag die verband houdt met de door haar behandelde materies.

Tijdens haar februarizitting bepaalt elke klasse het thema waarover de vraag zal handelen en duidt zij twee leden aan om ze op te stellen. Tijdens haar maartzitting legt elke klasse de tekst van de vraag definitief vast. Deze vraag moet voldoende ruim geformuleerd worden zodat het tot een echte competitie kan komen.

Art. 25. De wedstrijd is toegankelijk voor wetenschappers wereldwijd zonder enige leeftijdsbeperking. De leden van de Academie mogen niet deelnemen.

Art. 26. Elk door de Academie voor de jaarlijkse wedstrijd bekroonde werk krijgt een prijs in speciën (2 500 EUR)

Art. 27. Het voor de jaarlijkse wedstrijd van de Academie ingediende werk moet een origineel en recent (max. vijf jaar oud) wetenschappelijk manuscript zijn : een doctoraal proefschrift of een werk van ten minste hetzelfde niveau.

Het indienen van een werk voor de jaarlijkse wedstrijd impliceert dat de potentiële laureaat instemt met de voorwaarden die aan het aanvaarden van de prijs verbonden zijn.

Art. 28. De Academie neemt werken in het Nederlands, het Frans, het Duits, het Engels en het Spaans in overweging.

Art. 29. Les auteurs des travaux présentés au concours peuvent garder l’anonymat. Dans ce cas, ils joindront à leur travail un pli cacheté contenant leur nom et adresse et portant une devise clairement identifiable reproduite en tête de leur ouvrage. Ce pli sera ouvert après l’attribution du prix.

Art. 30. Les travaux présentés au concours doivent parvenir au secrétariat de l’Académie en cinq exemplaires avant le premier mars de la deuxième année civile qui suit celle de la diffusion de la question : cinq documents papier et une version électronique. Pour les candidats des pays d’outre-mer (pays en développement et pays émergents), trois exemplaires papier et un document électronique suffisent. Les candidats annexeront à leur demande un résumé de maximum 1 200 mots et un *curriculum vitae*.

b) Appréciation des travaux introduits

Art. 31. En leur séance de mars, chaque classe désigne trois lecteurs chargés d’examiner les travaux introduits et d’en faire rapport devant la classe.

Art. 32. Le prix est attribué par la classe au mois de mai après lecture et approbation du rapport des lecteurs. L’auteur de l’ouvrage couronné portera le titre de «Lauréat de l’Académie Royale des Sciences d’Outre-Mer».

Art. 33. Après attribution des prix, les travaux restent au secrétariat de l’Académie à la disposition des membres.

Art. 34. Le règlement d’ordre intérieur approuvé par les Ministres de l’Education nationale le 30 juillet 1984 est abrogé.

Approuvé, le 30 juin 2010.

L'arrêté royal du 25 juin 2010 portant les statuts de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer a été publié au Moniteur belge le 13 juillet 2010;

Art. 29. De auteurs van de voor de wedstrijd ingediende werken mogen anoniem blijven. In dat geval voegen zij bij hun werk een verzegelde enveloppe met daarin hun naam en adres en voorzien van een duidelijk herkenbaar devies dat ook aan het begin van hun werk terug te vinden is. Deze enveloppe wordt opengemaakt na de toekenning van de prijs.

Art. 30. De voor de wedstrijd ingediende werken moeten op het secretariaat van de Academie toekomen vóór 1 maart van het tweede kalenderjaar dat op de publicatie van de vraag volgt: vijf papieren en één elektronische versie. Voor kandidaten uit overzeese gebieden (ontwikkelings- en groeilanden) volstaan drie papieren exemplaren en één elektronisch document. De kandidaten zullen een samenvatting van maximum 1 200 woorden bij hun aanvraag voegen, evenals een *curriculum vitae*.

b) Beoordeling van de ingediende werken

Art. 31. Tijdens hun maartzitting duidt elke klasse drie lezers aan om de ingediende werken te onderzoeken en er voor de klasse een verslag over op te stellen.

Art. 32. De prijs worden in de maand mei door de klasse toegekend nadat zij het verslag van de lezers gelezen en goedgekeurd heeft. De auteur van het bekroonde werk zal de titel van „Laureaat van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen” dragen.

Art. 33. Na toekenning van de prijzen blijven de werken op het secretariaat van de Academie ter beschikking van de leden.

Art. 34. Het huishoudelijk reglement dat werd goedgekeurd door de Ministers van Onderwijs op 30 juli 1984 wordt opgeheven.

Goedgekeurd, 30 juni 2010.

Het koninklijk besluit van 25 juni 2010 houdende de statuten van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen werd gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 13 juni 2010;

L'arrêté royal portant modification de l'arrêté royal du 25 juin 2010 portant les statuts de l'Académie royale des Sciences d'Outre-Mer a été publié au Moniteur belge le 7 janvier 2016.

Het koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 juni 2010 houdende de statuten van de Koninklijke Academie voor Overzeese Wetenschappen werd bepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 7 januari 2016.